



## ROPE LIGHTING

**EN ROPE LIGHTING**  
**OPERATING INSTRUCTIONS**

Original instructions

**SV LJUSSLANG**  
**BRUKSANVISNING**  
Översättning av originalinstruktioner

**NO LYSSLYNGE**  
**BETJENINGSANVISNINGER**  
Oversettelse av originalinstruksjonene

**PL WAŻ ŚWIETLNY**  
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
Przekład instrukcji oryginalnej

**DE LICHTERKETTE**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
Übersetzung der Originalanleitung

**FI VALONAUHA**  
**KÄYTTÖOHJE**  
Alkuperäisten ohjeiden käännös

**FR GUIRLANDE LUMINEUSE**  
**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**  
Traduction des instructions d'origine

**NL LICHTSLANG**  
**BEDIENINGSINSTRUCTIES**  
Vertaling van de originele instructies

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

**WWW.JULA.COM**

**© JULA AB • 2021-09-02**

**JULA AB**

**BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**





## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Anslut inte produkten till nätspänning när produkten ligger i förpackningen.
- Avsedd för inom- och utomhusbruk.
- Kontrollera att inga ljuskällor är skadade.
- Koppla inte ihop två eller flera ljusslingor elektriskt.
- Ingen del av produkten kan bytas ut eller repareras. Om någon del skadas, måste hela produkten kasseras.
- Använd inte vassa eller spetsiga föremål vid montering.
- Utsätt inte sladd eller ledare för mekanisk belastning. Häng inga föremål på ljusslingan.
- Detta är inte en leksak. Var försiktig om produkten används i närheten av barn.
- Koppla bort transformatorn från nätspänning när produkten inte används.
- Denna produkt måste användas tillsammans med medföljande transformator och får aldrig anslutas direkt till elnätet utan transformator.
- Produkten är inte avsedd att användas som allmänbelysning.
- Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.

### VARNING!

**Ljusslingan får endast användas om alla packningar är korrekt monterade.**

## SYMBOLER

	Klass II.
	Avsedd för inom- och utomhusbruk.
	Godkänd enligt gällande direktiv.
	Uttjänt produkt ska sorteras som elskrot.

## TEKNISKA DATA

Spänning in, transformator	230 V ~ 50 Hz
Spänning ut, transformator	4.5 V
Effekt	1,35 W
Kapslingsklass	IP44

## HANDHAVANDE

1. Ta ut ljusslingan ur förpackningen.
2. Anslut ljusslingan till transformatorn.
3. Anslut stickproppen till nätspänning.





## SIKKERHETSANVISNINGER

- Produktet må ikke kobles til strømforsyningen når det befinner seg i emballasjen.
- Til innen- og utendørs bruk.
- Kontroller at ingen av lyskildene er skadet.
- Ikke koble sammen to eller flere lyslynger elektrisk.
- Ingen av produktets deler kan byttes ut eller repareres. Hvis en del blir skadet, må hele produktet kasseres.
- Ikke bruk skarpe eller spisse gjenstander til montering.
- Ledningen og lederen må ikke utsettes for mekanisk belastning. Ikke heng gjenstander på lyslyngen.
- Dette er ikke et leketøy. Vær forsiktig hvis produktet brukes i nærheten av barn.
- Koble transformatoren fra strømforsyningen når produktet ikke brukes.
- Dette produktet må brukes sammen med medfølgende transformator og må aldri kobles direkte til strømforsyningen uten transformator.
- Produktet må ikke brukes som generell belysning.
- Utrangert produkt skal kasseres i henhold til gjeldende regler.

### ADVARSEL!

**Lyslyngen skal bare brukes hvis alle pakninger er riktig montert.**

## SYMBOLER

	Klasse II.
	Til innen- og utendørs bruk.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiv.
	Utbrukt produkt skal sorteres som elektrisk avfall.

## TEKNISKE DATA

Inngangsspenning, transformator	230 V ~ 50 Hz
Utgangsspenning, transformator	4.5 V
Effekt	1,35 W
Kapslingsklasse	IP44

## BRUK

1. Ta lysslyngen ut av emballasjen.
2. Koble lysslyngen til transformatoren.
3. Koble støpselet til en stikkontakt.





## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nie podłączaj do zasilania produktu, który znajduje się w opakowaniu.
- Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- Sprawdź, czy diody nie są uszkodzone.
- Nie wykonuj połączeń elektrycznych kilku łańcuchów świetlnych.
- Żadna część produktu nie podlega wymianie ani naprawie. Jeżeli jakaś część ulegnie uszkodzeniu, cały produkt należy wyrzucić.
- Podczas montażu nie używaj ostrych ani spiczastych przedmiotów.
- Nie narażaj przewodów na obciążenie mechaniczne. Nie wieszaj żadnych przedmiotów na łańcuchu świetlnym.
- Produkt nie służy do zabawy. Zachowuj ostrożność, jeżeli produkt jest używany w pobliżu dzieci.
- Gdy produkt nie jest używany, odłącz transformator od zasilania.
- Produktu należy używać razem z dołączonym transformatorem i nigdy nie należy podłączać go bezpośrednio do zasilania bez transformatora.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku jako oświetlenie główne.
- Zużyty produkt należy przekazać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### **OSTRZEŻENIE!**

**łańcucha świetlnego można używać wyłącznie, gdy wszystkie elementy uszczelniające są poprawnie zamontowane.**

## SYMBOLE

	Klasa II.
	Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami.
	Zużyty produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

## DANE TECHNICZNE

Napięcie wejściowe, transformator	230 V ~ 50 Hz
Napięcie wyjściowe, transformator	4.5 V
Moc	1,35 W
Stopień ochrony obudowy	IP44

## OBSŁUGA

1. Wyjmij łańcuch świetlny z opakowania.
2. Podłącz łańcuch do transformatora.
3. Podłącz wtyk do zasilania.







## SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not connect the product to the mains power supply while the product is still in the pack.
- Designed for indoor and outdoor use.
- Check that no light sources are damaged.
- Do not connect two or more string lights together.
- No part of the product can be replaced or repaired. The whole product must be discarded if any part is damaged.
- Do not use sharp or abrasive objects during assembly.
- Do not expose the cord or conductors to mechanical loads. Do not hang objects on the string of lights.
- This is not a toy. Exercise care if the product is used near children.
- Unplug the transformer from the mains power supply when the product is not in use.
- This string of lights must only be used together with the supplied transformer and must never be connected directly to the mains supply without a transformer.
- The product is not intended to be as general lighting.
- Recycle products that have reached the end of their useful life according to local regulations.

### WARNING!

**The string of lights may only be used if all seals are fitted correctly.**

## SYMBOLS

	Class II.
	Designed for indoor and outdoor use.
	Approved as per applicable directives.
	Recycle discarded product as electrical waste.

## TECHNICAL DATA

Input voltage, transformer	230 V ~ 50 Hz
Output voltage, transformer	4.5 V
Output	1,35 W
Protection rating	IP44

## USE

1. Remove the string of lights from the packaging.
2. Connect the set to the transformer.
3. Plug the plug into the mains power supply.





## SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt nicht anschließen, solange es sich in der Verpackung befindet.
- Für Innen- und Außenbereiche.
- Kontrollieren Sie, dass keine Leuchtmittel beschädigt sind.
- Es dürfen nicht zwei oder mehr Lichterketten elektrisch zusammengeschlossen werden.
- Es können keine Teile des Produkts ausgetauscht oder repariert werden. Ist ein Teil beschädigt, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.
- Zur Montage keine scharfen oder spitzen Gegenstände verwenden.
- Das Kabel oder den Leiter keiner mechanischen Belastung aussetzen. Keine Gegenstände an die Lichterkette hängen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Achten Sie auf das Produkt, wenn es in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Den Trafo vom Stromnetz trennen, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
- Dieses Produkt muss mit dem mitgelieferten Trafo verwendet werden und darf niemals ohne Trafo direkt an das Stromnetz angeschlossen werden.
- Das Produkt ist nicht für die allgemeine Beleuchtung bestimmt.
- Das Produkt am Ende der Nutzungsdauer vorschriftsmäßig entsorgen.

## WARNUNG!

**Die Lichterkette darf nur verwendet werden, wenn alle Dichtungen korrekt angebracht sind.**

## SYMBOLS

	Klasse II.
	Für Innen- und Außenbereiche.
	Zulassung gemäß geltender Verordnung.
	Altprodukte müssen als Elektroschrott entsorgt werden.

## TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung, Trafo	230 V ~ 50 Hz
Ausgangsspannung, Trafo	4,5 V
Leistung	1,35 W
Schutzart	IP44

## BEDIENUNG

1. Die Lichterkette aus der Verpackung entnehmen.
2. Die Lichterkette an den Trafo anschließen.
3. Stecker in die Steckdose einsetzen.





## TURVALLISUUSOHJEET

- Älä kytke tuotetta verkkojännitteeseen, kun tuote on pakkauksessaan.
- Tarkoitettu sisä- ja ulkokäyttöön.
- Tarkista, että mikään valonlähde ei ole vaurioitunut.
- Älä yhdistä sähköisesti kahta tai useampaa valonauhaa.
- Mitään tuotteen osaa ei voi vaihtaa tai korjata. Jos jokin osa on vaurioitunut, koko tuote on hävitettävä.
- Älä käytä teräviä esineitä asennuksen aikana.
- Älä altista johtoa tai johdinta mekaaniselle rasitukselle. Älä ripusta mitään esineitä valonauhaan.
- Tämä ei ole lelu. Ole varovainen, jos tuotetta käytetään lasten lähellä.
- Irrota muuntaja pistorasiasta, kun tuote ei ole käytössä.
- Tätä tuotetta on käytettävä yhdessä mukana toimitetun muuntajan kanssa, eikä sitä saa koskaan kytkeä suoraan verkkovirtaan ilman muuntajaa.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu yleisvalaistukseen.
- Käytetty tuote on hävitettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

### VAROITUS!

**Valonauhaa saa käyttää vain, jos kaikki tiivisteet on asennettu oikein.**

## SYMBOLIT

	Luokka II.
	Tarkoitettu sisä- ja ulkokäyttöön.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on lajiteltava sähköromuksi.

## TEKNISET TIEDOT

Tulojännite, muuntaja	230 V ~ 50 Hz
Lähtöjännite, muuntaja	4.5 V
Teho	1,35 W
Kotelointiluokka	IP44

## KÄYTTÖ

1. Ota valonauha pakkauksesta.
2. Kytke valonauha muuntajaan.
3. Kytke pistotulppa pistorasiaan.





## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne branchez pas l'appareil sur le secteur tant qu'il est dans son emballage.
- Conçu pour un usage intérieur et extérieur.
- Vérifiez qu'aucune source lumineuse n'est endommagée.
- Ne connectez pas plusieurs serpentins lumineux ensemble.
- Aucune partie du produit ne peut être remplacée ou réparée. Si une pièce est endommagée, l'appareil entier doit être mis au rebut.
- N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pendant l'installation.
- Ne soumettez pas le cordon ou le conducteur à des contraintes mécaniques. N'accrochez pas d'objets à la guirlande lumineuse.
- Ce n'est pas un jouet. Soyez vigilant si le produit est utilisé en présence d'enfants.
- Débranchez le transformateur du secteur quand le produit n'est pas utilisé.
- Cet appareil doit être utilisé avec le transformateur fourni et ne doit jamais être raccordé directement au réseau électrique sans transformateur.
- Le produit n'est pas destiné à un usage d'éclairage général.
- Le produit usagé doit être éliminé conformément à la réglementation en vigueur.

### ATTENTION !

**La guirlande lumineuse ne peut être utilisée que si tous les joints sont correctement montés.**

## PICTOGRAMMES

	Classe II.
	Conçu pour un usage intérieur et extérieur.
	Homologué selon les directives en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être traité comme un déchet d'équipement électrique et électronique.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'entrée, transformateur	230 V ~ 50 Hz
Tension de sortie, transformateur	4,5 V
Puissance	1,35 W
Indice de protection	IP44

## UTILISATION

1. Sortez la guirlande lumineuse de son emballage.
2. Raccordez la guirlande lumineuse au transformateur.
3. Branchez la prise sur le secteur.







## VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

- Sluit het product niet aan op netspanning wanneer het nog in de verpakking zit.
- Bedoeld voor gebruik binnen en buiten.
- Controleer of er geen lichtbronnen beschadigd zijn.
- Sluit twee of meer lichtsnoeren niet op elkaar aan (elektrisch).
- Geen enkel onderdeel van het product kan worden vervangen of gerepareerd. Als een onderdeel beschadigd is, moet het hele product worden verwijderd.
- Gebruik geen scherpe of puntige voorwerpen tijdens de installatie.
- Stel het snoer of de aders niet bloot aan mechanische krachten. Hang geen voorwerpen aan het lichtsnoer.
- Dit is geen speelgoed. Wees voorzichtig als het product in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Haal de stekker van de transformator uit het stopcontact als het product niet in gebruik is.
- Dit product moet worden gebruikt in combinatie met de meegeleverde transformator en mag nooit rechtstreeks op het stroomnet worden aangesloten zonder transformator.
- Het product is niet bedoeld voor algemene verlichting.
- Afgedankte producten moeten worden verwijderd in overeenstemming met de van toepassing zijnde voorschriften.

### WAARSCHUWING!

**Het lichtsnoer mag alleen worden gebruikt als alle pakkingen correct zijn gemonteerd.**

## SYMBOLLEN

	Klasse II.
	Bedoeld voor gebruik binnen en buiten.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen.
	Het afgedankte product moet worden gescheiden als elektrisch afval.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning in, transformator	230 V ~ 50 Hz
Spanning uit, transformator	4,5 V
Vermogen	1,35 W
Beschermingsklasse	IP44

## AANWENDING

1. Haal het verlichtingssnoer uit de verpakking.
2. Sluit het verlichtingssnoer aan op de transformator.
3. Sluit de stekker aan op de netspanning.